



IMPORTANCIA DE LA LENGUA GUARANÍ EN LA IDENTIDAD CULTURAL

PARAGUAYA: UN ANÁLISIS DOCUMENTAL

Ramírez Benítez, Ana Gabriel

Zárate Valdez, Elida Patricia

Facultad de Ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Sol. Asunción. Paraguay

patricia85zarate@gmail.com

anagramirez02@gmail.com

RESUMEN

El objetivo general de esta investigación fue analizar el papel fundamental de la lengua guaraní en la construcción, preservación y fortalecimiento de la identidad cultural paraguaya por alumnos del segundo año de la carrera de Educación Escolar Básica, Universidad del Sol. 2025. La metodología fue de tipo documental, de diseño cualitativo, con un enfoque descriptivo-analítico, permitiendo revisar literatura académica especializada, legislación nacional e informes institucionales vinculados al patrimonio cultural y las políticas lingüísticas. El método de recolección de datos fue el análisis de contenido, que se basó en criterios sistemáticos de la literatura especializada, organizando la información en categorías según pertinencia temática, actualidad y validez científica, lo que permitió garantizar rigurosidad, sistematicidad y fidelidad interpretativa en la reconstrucción teórica del fenómeno analizado. Los resultados mostraron que la lengua guaraní se consolidó como el núcleo de la cosmovisión paraguaya, transmitiendo categorías filosóficas propias, conformando un eje de identidad y regulando prácticas comunitarias; también se evidenció su papel como marcador de cohesión social y símbolo histórico de resistencia cultural. Sin embargo, persisten desafíos como la diglosia, la insuficiente implementación de políticas lingüísticas integrales y las limitaciones en la Educación Escolar Bilingüe. Se concluyó que la lengua guaraní constituye un elemento insustituible de la identidad nacional, cuya vigencia depende de políticas públicas efectivas que promuevan su presencia plena en los ámbitos educativo, administrativo y mediático.

Palabras clave: Cultural. Guaraní. Identidad. Importancia.



ABSTRACT

The general objective of this research was to analyze the fundamental role of the guaraní language in the construction, preservation, and strengthening of Paraguayan cultural identity among second-year students of the Basic School Education program at Universidad del Sol, 2025. The methodology was documentary in nature, with a qualitative design and a descriptive-analytical approach, allowing for the review of specialized academic literature, national legislation, and institutional reports related to cultural heritage and language policies. Data collection was conducted through content analysis, based on systematic criteria applied to specialized literature, organizing information into categories according to thematic relevance, currency, and scientific validity. This ensured rigor, systematic analysis, and interpretative fidelity in the theoretical reconstruction of the phenomenon studied. The results showed that the guaraní language has been consolidated as the core of the Paraguayan worldview, transmitting its own philosophical categories, shaping an axis of identity, and regulating community practices. Its role as a marker of social cohesion and a historical symbol of cultural resistance was also evidenced. However, challenges persist, such as diglossia, insufficient implementation of comprehensive language policies, and limitations within Bilingual School Education. It was concluded that the guaraní language constitutes an irreplaceable element of national identity, whose continuity depends on effective public policies that promote its full presence in educational, administrative, and media contexts.

Keywords: Culture. Guaraní. Identity. Importance.



1. INTRODUCCIÓN

En el contexto de los profundos procesos de globalización cultural, donde se tiende a la homogeneización de las formas de vida y de las prácticas simbólicas, la preservación de las lenguas originarias se constituye en un elemento fundamental para la continuidad de la diversidad cultural de los pueblos. En esta línea, el caso paraguayo adquiere un carácter excepcional, dado que el guaraní no solo ha logrado mantenerse vivo, sino que además se ha consolidado históricamente como una lengua mayoritaria, profundamente integrada en la vida cotidiana, simbólica y emocional de sus hablantes. Su vigencia actual, revela la fortaleza sociocultural de un idioma que ha atravesado procesos coloniales, transformaciones socioeconómicas y dinámicas contemporáneas de modernización sin perder su centralidad identitaria.

La identidad cultural paraguaya se estructura a partir de un conjunto de elementos históricos, lingüísticos, afectivos y simbólicos que permiten a la comunidad reconocerse como un colectivo diferenciado. Dentro de este entramado, la lengua guaraní ocupa un lugar privilegiado, pues constituye el vehículo principal de transmisión de valores, cosmovisiones, narrativas y memorias colectivas. Expresiones como el ñe'ënga, el tekoporã y el ñande reko no solo reflejan modos de entender el mundo, sino que también representan un modo específico de ser y coexistir.

El objetivo general de este trabajo es analizar el papel fundamental de la lengua guaraní en la construcción, preservación y fortalecimiento de la identidad cultural paraguaya por alumnos del segundo año de la carrera de Educación Escolar Básica, Universidad del Sol. 2025.

La persistencia y centralidad del guaraní en la vida paraguaya contemporánea no puede comprenderse únicamente como un fenómeno lingüístico, sino como un indicador profundo de cohesión social y continuidad cultural. Su uso en la vida familiar, comunitaria, afectiva y política revela que se trata de un idioma que articula prácticas sociales transversales, que funciona como un código de autenticidad y que simboliza la resistencia histórica del pueblo paraguayo frente a intentos de asimilación cultural. No obstante, la lengua enfrenta desafíos significativos,



especialmente en relación con la diglosia persistente, el desigual prestigio social frente al español y las limitaciones estructurales en el sistema educativo formal. La presencia formal del guaraní en la Constitución Nacional y en las políticas educativas contrasta con las brechas en su implementación real, especialmente en los ámbitos administrativo, científico y mediático.

La importancia de este estudio radica en ofrecer una comprensión integral y actualizada del rol identitario del guaraní, lo cual resulta crucial para la toma de decisiones en políticas públicas y para la promoción de la diversidad cultural como patrimonio intangible de la nación.

Su relevancia reside en que aporta elementos teóricos y analíticos que permiten valorar críticamente la situación actual del guaraní y proponer líneas de acción que favorezcan su vitalidad.

Asimismo, su aporte científico consiste en la sistematización rigurosa de literatura especializada, integrando perspectivas sociolingüísticas, antropológicas e históricas, lo que contribuye a enriquecer el debate académico sobre lenguas originarias en contextos bilingües.

2. MATERIALES Y MÉTODOS

El tipo de investigación fue documental. Según Hernández Sampieri, Fernández Collado y Baptista Lucio (2014), la investigación documental se basa "en la obtención y análisis de datos provenientes de materiales impresos o de otro tipo de documentos" (Hernández Sampieri, Fernández Collado y Baptista Lucio 2014, p. 115).

El diseño de la investigación fue la no experimental

El enfoque de investigación fue cualitativo. En este sentido, Creswell y Creswell (2016) señalan que "la investigación cualitativa es un enfoque para explorar y comprender el significado que los individuos o grupos atribuyen a un problema social o humano" (p. 4).

La investigación fue analítica, la misma es un tipo de investigación que busca analizar y entender un fenómeno o problema en profundidad, con el objetivo de identificar patrones, relaciones y significados.



UNIVERSIDAD DEL SOL

Creada por Ley N° 4263

Aprobada por el Consejo de Universidades por Resolución N° 10/2010

3. RESULTADOS

En base al primer objetivo específico, Caracterizar la dimensión simbólica y cosmovisional del idioma guaraní, el análisis documental evidenció que la lengua es un receptáculo ontológico y filosófico único. Conceptos fundamentales como ñande reko y tekoporã organizaron la visión paraguaya del mundo desde una ética comunitaria, relacional y espiritual. La lengua guaraní no solo transmitió información, sino que configuró modos de percibir la existencia, la naturaleza y los vínculos sociales. Esta carga simbólica se expresó en la oralidad, los mitos, la poesía popular y el lenguaje cotidiano, constituyendo un sistema conceptual distinto al proporcionado por el español.

Teniendo en cuenta el segundo objetivo específico, Identificar los elementos históricos y sociales que han permitido la consolidación del guaraní como lengua oficial y símbolo cultural del Paraguay. Desde la época colonial, el guaraní se mantuvo como lengua de comunicación entre indígenas y españoles, lo que favoreció su arraigo en la vida cotidiana y en la transmisión de saberes. Posteriormente, su presencia en la literatura, la música popular y las tradiciones orales reforzó su papel como vehículo de memoria colectiva. En el ámbito social, el guaraní se convirtió en un signo de pertenencia y cohesión, trascendiendo clases y regiones, hasta ser reconocido constitucionalmente como idioma oficial junto al castellano. La historia compartida y las prácticas sociales han convertido al guaraní en un patrimonio vivo que fortalece la identidad cultural paraguaya y proyecta su vigencia en el presente. El idioma funciona como un código emocional profundo, asociado a la intimidad familiar, a la vida comunitaria y al sentido de “paraguayidad”. A lo largo de la historia, en situaciones de guerra, migración y crisis, el guaraní actuó como símbolo de unidad y resistencia, fortaleciendo la identidad colectiva frente a presiones externas.

En relación al tercer objetivo específico, Identificar los desafíos contemporáneos de la lengua guaraní para fortalecer la identidad paraguaya, los datos recopilados confirmaron la persistencia de un escenario de diglosia. Mientras el español conserva un estatus de prestigio en ámbitos educativos, jurídicos, administrativos, tecnológicos y mediáticos, el guaraní continúa



UNIVERSIDAD DEL SOL

Creada por Ley N° 4263

Aprobada por el Consejo de Universidades por Resolución N° 10/2010

relegado principalmente a contextos informales u orales. Asimismo, se constató que la implementación de la Educación Escolar Bilingüe enfrenta limitaciones estructurales, como la escasez de materiales académicos en guaraní, la insuficiente capacitación docente y la falta de estandarización plena en su enseñanza. Estos factores refuerzan la desigual valoración social entre los dos idiomas. Asimismo, se identifican dificultades en la transmisión intergeneracional, ya que muchos jóvenes priorizan lenguas de mayor prestigio social

En el marco del objetivo general, Analizar el papel fundamental de la lengua guaraní en la construcción, preservación y fortalecimiento de la identidad cultural paraguaya por alumnos del segundo año de la carrera de Educación Escolar Básica, Universidad del Sol. 2025, los hallazgos demostraron que la lengua guaraní constituye un eje identitario dinámico, resiliente y profundamente arraigado, ya que no solo funciona como medio de comunicación cotidiano, sino también como vehículo de transmisión de valores, tradiciones y cosmovisiones propias de la nación paraguaya. No obstante, la continuidad de su centralidad cultural depende de políticas públicas efectivas capaces de eliminar la diglosia, fortalecer su presencia en espacios de prestigio y garantizar su transmisión intergeneracional en condiciones de igualdad.

4. CONCLUSIONES

En base al primer objetivo específico, Caracterizar la dimensión simbólica y cosmovisional del idioma guaraní, el análisis documental evidenció que la lengua es un receptáculo ontológico y filosófico único. Conceptos fundamentales como ñande reko y tekoporã organizan la visión paraguaya del mundo desde una ética comunitaria, relacional y espiritual. La lengua guaraní no solo transmite información, sino que configura modos de percibir la existencia, la naturaleza y los vínculos sociales. Esta carga simbólica se expresa en la oralidad, los mitos, la poesía popular y el lenguaje cotidiano, constituyendo un sistema conceptual distinto al proporcionado por el español.

Teniendo en cuenta el segundo objetivo específico, Identificar los elementos históricos y sociales que han permitido la consolidación del guaraní como lengua oficial y símbolo cultural del Paraguay. Desde la época colonial, el guaraní se mantiene como lengua de comunicación



UNIVERSIDAD DEL SOL

Creada por Ley N° 4263

Aprobada por el Consejo de Universidades por Resolución N° 10/2010

entre indígenas y españoles, lo que favorece su arraigo en la vida cotidiana y en la transmisión de saberes. Posteriormente, su presencia en la literatura, la música popular y las tradiciones orales refuerza su papel como vehículo de memoria colectiva. En el ámbito social, el guaraní se convierte en un signo de pertenencia y cohesión, trascendiendo clases y regiones, hasta ser reconocido constitucionalmente como idioma oficial junto al castellano. La historia compartida y las prácticas sociales convirtió al guaraní en un patrimonio vivo que fortalece la identidad cultural paraguaya y proyecta su vigencia en el presente. El idioma funciona como un código emocional profundo, asociado a la intimidad familiar, a la vida comunitaria y al sentido de “paraguayidad”. A lo largo de la historia, en situaciones de guerra, migración y crisis, el guaraní actuó como símbolo de unidad y resistencia, fortaleciendo la identidad colectiva frente a presiones externas.

En relación al tercer objetivo específico, Identificar los desafíos contemporáneos de la lengua guaraní para fortalecer la identidad paraguaya, los datos recopilados confirman la persistencia de un escenario de diglosia. Mientras el español conserva un estatus de prestigio en ámbitos educativos, jurídicos, administrativos, tecnológicos y mediáticos, el guaraní continúa relegado principalmente a contextos informales u orales. Asimismo, se constata que la implementación de la Educación Escolar Bilingüe enfrenta limitaciones estructurales, como la escasez de materiales académicos en guaraní, la insuficiente capacitación docente y la falta de estandarización plena en su enseñanza. Estos factores refuerzan la desigual valoración social entre los dos idiomas. Asimismo, se identifican dificultades en la transmisión intergeneracional, ya que muchos jóvenes priorizan lenguas de mayor prestigio social.

En el marco del objetivo general, Analizar el papel fundamental de la lengua guaraní en la construcción, preservación y fortalecimiento de la identidad cultural paraguaya por alumnos del segundo año de la carrera de Educación Escolar Básica, Universidad del Sol. 2025, los hallazgos demostraron que la lengua guaraní constituye un eje identitario dinámico, resiliente y profundamente arraigado, ya que no solo funciona como medio de comunicación cotidiano, sino también como vehículo de transmisión de valores, tradiciones y cosmovisiones propias de la



UNIVERSIDAD DEL SOL

Creada por Ley N° 4263

Aprobada por el Consejo de Universidades por Resolución N° 10/2010

nación paraguaya. No obstante, la continuidad de su centralidad cultural depende de políticas públicas efectivas capaces de eliminar la diglosia, fortalecer su presencia en espacios de prestigio y garantizar su transmisión intergeneracional en condiciones de igualdad.

5.BIBLIOGRAFIA

Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2016). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches* (4th ed.). SAGE Publications.

Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, P. (2014). *Metodología de la investigación* (6a ed.). McGraw-Hill Interamericana.